

VÉZINA FLASH

ÉDITION SPÉCIALE
12 MARS 2008

SPECIAL EDITION
MARCH 12, 2008

**AVIS IMPORTANT !
DANGER D'EFFONDREMENT!
L'IMPORTANCE DU DÉNEIGEMENT DE
VOS STRUCTURES ET TOITURES**

**IMPORTANT NOTICE !
DANGER OF COLLAPSE !
IMPORTANCE OF SNOW REMOVAL
FROM BUILDING STRUCTURES AND
ROOFS**

Nous vous soulignons une situation qui est potentiellement dangereuse pour votre entreprise.

We wish to bring to your attention a potentially dangerous situation which could impact your business.

Vous avez certainement remarqué dans les derniers jours la multiplication des rapports dans les médias en ce qui concerne les effondrements et dommages importants causés à des bâtiments par le poids de la neige et de la glace à la suite des dernières tempêtes qui ont touché l'ensemble de la province de Québec. Nous vous suggérons de lire attentivement le communiqué ci-annexé émis par la Régie du bâtiment de Québec intitulé « Accumulations importantes de neige ou de glace » et de faire les vérifications qui s'imposent.

You have certainly noted the proliferation of media reports concerning building damage and collapses caused by the weight of ice and snow resulting from the recent snowstorms which hit the entire province of Quebec. We suggest that you carefully review the attached communiqué from the Régie du bâtiment de Québec entitled « Accumulations importantes de neige ou de glace » and take whatever measures you deem necessary to protect your property.

Veuillez contacter votre gestionnaire de portefeuille chez Vézina si vous avez des questions concernant ce communiqué ou pour toute autre assistance concernant vos assurances.

Please contact your Vézina account executive if you have any questions concerning this communiqué or for any assistance you may require with regards to your insurance portfolio.

Vézina, Dufault inc.

Vézina, Dufault inc.



VÉZINA

INTÉGRITÉ

PROFESSIONNALISME

Vézina, Dufault inc.

Bureau 220

4374, avenue Pierre-De Coubertin

Montréal (Québec)

H1V 1A6

Téléphone : (514) 253-5221

1-877-253-5221

Télécopieur : (514) 253-4453

info@vezinadufault.com